

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos.
Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.717.

Suscripción
En la isla al mes.
Resto de España.
Extranjero

Ptas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, SABADO 15 JULIO DE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.---Teléfono 160.

NUESTROS COMERCIOS

La Casa Pasarius

Hoy reabrirá sus puertas, una vez terminadas las más importantes obras de reforma hechas en el establecimiento y en el edificio que ocupa, la antigua casa Pasarius, de esta ciudad.

Deseosos siempre de dar al comercio y a la industria de Menorca la importancia debida y más en esta ocasión en que se trata de una casa que es sin duda la más antigua de nuestra ciudad en el negocio, hemos visitado a los actuales propietarios con objeto de que nos proporcionaran algunos datos que creemos han de ser de interés para nuestros lectores.

Los señores Cardona y Pasarius nos recibieron con la mayor amabilidad ofreciéndonos todas las facilidades necesarias para nuestra información.

Cuando llegamos al establecimiento estaban trabajando todavía los carpinteros, mientras los dependientes y aprendices, dirigidos por sus principales, daban la última mano a la colocación de los géneros para la reapertura.

Algunos de los dependientes llevan ya muchísimos años en la casa y recuerdan fechas importantes en la historia de ella, ayudándonos en nuestra tarea con el mayor interés.

El fundador del establecimiento se llamó don Antonio Pasarius Ferrer y era natural de Lérida, habiendo contraído matrimonio con una joven de Tarragona.

Vivió en esta última ciudad cuando le sorprendió la guerra de la Independencia y empuñó las armas para defender nuestra patria de los invasores, llegando a obtener el grado de Comandante de voluntarios.

De él se cuentan algunos hechos heroicos que demuestran que era todo un carácter.

Una vez terminada la guerra, se trasladó a esta ciudad y en 1814 fundó el establecimiento de tejidos que ha llegado a obtener crédito e importancia extraordinarios.

Primeramente lo instaló en frente de donde hoy se halla establecido, en la casa que actualmente ocupa el Hotel Central; pero al cabo de muy poco tiempo se trasladó al edificio que hoy le sirve de albergue, donde lleva ya funcionando un centenar de años.

Como curiosidad, hojeamos el libro mayor que abrió don Antonio Pasarius. Es una libreta de papel de hilo con cubiertas sencillas, escrita toda ella en catalán. La primera partida que lleva la fecha del 10 de Agosto de 1814 está concebida en los siguientes términos:

Me he fet carrech dels deutes de aquesta botiga y son 562 lliures, 6 sous y 4 dinés.

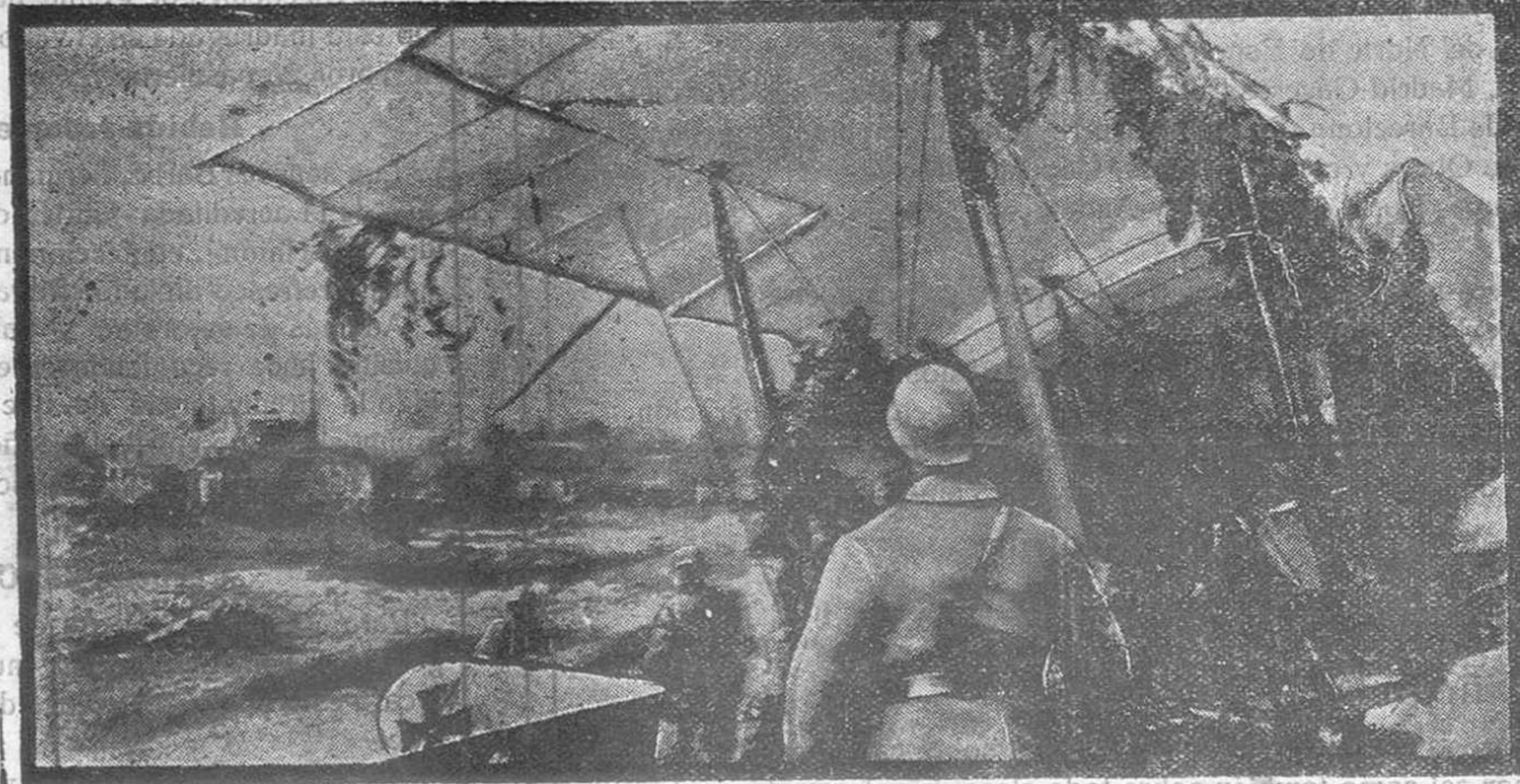
Esto parece demostrar que el señor Pasarius compró un comercio que ya funcionaba.

El fundador de la casa Pasarius tuvo once hijos y dos hijas.

Trabajaron en la casa cinco de ellos llamados Pablo, José, Gabriel, Ignacio y Buenaventura.

El año 1881 cambió el nombre de la razón social que se denominó Pasarius Hermanos y de ella formaban parte los cuatro citados últimamente.

De ellos el último que desapareció del mundo de los vivos fué don Gabriel, fallecido el 28 Octubre de 1915.



LA GUERRA EUROPEA. — Esqueleto de un aeroplano alemán derribado por los franceses

LA VOZ DE MENORCA

A las simpáticas lectoras de LA VOZ DE MENORCA

La religiosa quietud que esta noche irae en sí, me recuerda que hoy aquí triste sonará el laud; no ofenderá a tu virtud, antes bien te dirá amores; y en presencia de esas flores que envidian tanta hermosura, los ecos de tu tristura serán para ti mejores.

Si algún ruiseñor distante esta paz viene a turbar, mándale, niña, callar; porque es mucho más constante la canción de un pecho amante que la de ese ruiseñor, que vuela de flor en flor; pues sus sentidos amores no sienten, no, los dolores que tu infeliz trovador.

No; no desoigas mis quejas que al brotar del corazón, hijas son de la pasión de amores, que ingrata dejas; y si hoy de tu mente alejas tus promesas de otros días, en su busca van las mías; que mi pecho guarda en sí la constancia que te di cuando fuí me la pedías.

Niña; ¡adiós! Ya tu reposo jamás volveré a turbar; mi laud no ha de entonar su triste canto amoroso; y si es su acento dañoso a tu pérdida ternura, llorará su desventura en alas del sentimiento, y sus quejas, por el viento te mostrarán mi amargura.

G. M. SOTÉS.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 12 de Julio de 1916.

Presidió el señor Alcalde, don Peregrín G. de Moncada y Masó, asistiendo los concejales señores Pons Sitges, Beltrán, Pons Zabala, Catchot, Olives, Mercadal, Serra, Panedas, Gomila Manent, Pons Castell, Escudero, Bosch, Botella y Coll.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Adjudicar a don José Carrascós Inocente el arriendo del Teatro Principal por la suma anual de 5.502'32 pesetas durante el plazo de cinco años que terminarán en 30 Junio de 1921.

Conceder los siguientes permisos:

A don Bartolomé Escudero Manent para modificar la puerta n.º 25 de la calle del Rosario.

A doña Magina Martí Pons para levantar en cinco hiladas de sillares una

pared que posee en terrenos de Bintaufa, camino viejo de San Luís.

A don Juan F. Taltavull, Director de «La Marítima», para convertir en puerta una ventana del almacén número 26 del Andén de Poniente.

A don Guillermo Triay para modificar la puerta n.º 130 del Andén de Levante.

A don Vicente Olmos para instalar un motor eléctrico de 1 HP. en la casa n.º 3 de la calle de la Alameda para la extracción de aguas.

Aprobar varias cuentas.

Al aprobar la cuenta de indemnización al propietario de la casa n.º 130 de la calle de Prieto y Caules por colocar el frontis a la línea oficial, los señores Botella y Panedas manifestarán que pudo evitarse este gasto.

Aprobar las cuentas de productos y gastos de Matadero de Junio último con un líquido de 2.600'39 pesetas.

Poner en circulación los títulos del Empréstito que el Municipio está emitiendo.

Quedar enterado de la invitación recibida para asistir a las fiestas que celebrará la iglesia dedicadas a la Virgen del Carmen.

Aprobar el presupuesto extraordinario para este año.

El presupuesto de gastos quedó aprobado por unanimidad. El presupuesto de ingresos fué aprobado por mayoría, votando en contra de la totalidad los señores Pons Zabala, Mercadal, Botella, Serra y Panedas.

Ratificar los acuerdos tomados por la Comisión de Beneficencia en sesión de hoy que se refieren a la aprobación de las cuentas de gastos de Mayo; dotar al asilado Félix Ramon Pons en 50 pesetas con motivo de su próximo enlace; adquisición de queso, y fijar en 150 pesetas la indemnización que ha de satisfacer don José Teixidor por los gastos ocasionados al asilado Juan Cardona con motivo de haber sido atropellado por uno de los coches de dicho señor.

Nombrar por mayoría de votos a don Bernardo Coll Llopis, conserje del Teatro Principal.

Proceder al recorrido y pintado de la fachada del Teatro Principal.

Comisionar al empleado de Secretaría don Lucas Seguí Carreras para la entrega de los mozos en Caja.

Que por el señor Arquitecto municipal se instruya el proyecto de obras a realizar a fin de que los que concurren al llano de San Juan puedan utilizar con comodidad y limpieza las aguas de dicha fuente.

Que la banda municipal toque los sábados en el paseo de la Miranda.

A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancia de don Antonio Comellas pidiendo permiso para reformar tres ventanas del segundo piso de la casa número 5 de la calle Cos de Gracia.

Instancia de doña Teresa Escudero Borrás pidiendo permiso para elevar tres hiladas de sillares el frontis de la pared del huerto número 25 de la calle de Santa Rosa.

Instancia de don Juan Sintés Mascará pidiendo permiso para renovar el zócalo de la casa número 125 de la calle de Gracia.

Moción del señor de Moncada proponiendo se estudie un proyecto de obras para la utilización de la pérdida de agua de la fuente de San Juan conocida por «Se goté».

A estudio de la Comisión de consumos, estados de productos y cuentas de gastos de Junio.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Beneficencia:

Moción de los señores Moncada, Pons Sitges, Bosch, Olives, Catchot, proponiendo se levanten dos préstamos contra particulares y se invierta su capital en títulos de la Deuda de este municipio al seis por ciento.

Moción del señor Pons Sitges para que se forme el plan de obras de mejora y reparación que deben efectuarse en el Teatro Principal.

A estudio de la Comisión de Gobernación, cartas de los Diputados provinciales señores Feliu y Cánet relacionadas con el proyecto de la Diputación para la creación de la Mancomunidad Balear y establecimiento de arbitrios sobre los géneros que se exporten de la provincia.

INDETERMINADO

El señor Mercadal se interesó para que por el Arrendatario del Servicio de Limpieza se retiren cada día los desperdicios de las Casas particulares.

El señor Pons Castell manifestó que según noticias no se ha comunicado aun el resultado del análisis de las aguas de la cisterna de una casa de la calle de Pi y Margall, sellada hace meses a consecuencia de sospechase si contenía microbios tíficos, de cuyas aguas se aprovechó el inquilino que vive en los altos de la misma casa y se interesó para que se esclarezca el asunto.

Y se levantó la sesión.

Repase usted la cuarta plana de nuestro periódico. Quizás encuentre en ella algo que le convenga.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en la arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os venceréis de nuestras afirmaciones.

BANCO DE MENORCA

MAHON CIUADELA ALAYOR

Queda abierto el pago de los cupones siguientes, vencimiento 1.º Julio 1916

Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 % Obligaciones del Tesoro, Diputación Provincial, Mancomunidad de Catalunya y Ayuntamiento de Barcelona.

Obligaciones de los ferrocarriles del Norte de España, Madrid a Zaragoza y a Alicante, Orense, Secundarios, Olot a Gerona, Madrid-Cáceres-Portugal, Catalana de Gas y Electricidad, Barcelonesa de Electricidad, Puerto de Barcelona. Puerto de Tarragona, Compañía trasatlántica, Tabacos de Filipinas, Fomento de Obras y construcciones, Cédulas Uruguay, etc., etc.

Acciones Madrid-Zaragoza-Alicante, Norte de España y Andaluces.

Compramos y vendemos en el acto toda clase de títulos Nacionales y Extranjeros de contratación corriente, así como billetes extranjeros y oro.

Admitimos Depósitos en custodia y en Cuenta de efectos, libre de gastos.

Tomamos y cedemos cheques al extranjero, fijando el cambio en el acto de la operación.

Abrimos cuentas corrientes a la vista, en las que abonamos el 2 por 100 de interés.

Admitimos depósitos en efectivo a plazo fijo, abonando los intereses siguientes:

A 3 meses . . 3 por ciento

A 6 meses . . 4 por ciento

A un año . . 5 por ciento

Facilitamos gratuitamente a nuestros clientes informes comerciales sobre casas establecidas en la Península, Extranjero y Ultramar así como también sobre toda clase de valores de contratación corriente.

Noticias Marítimas

Para cumplir deberes de información imparcial recogimos hace pocos días la versión dada por unos tripulantes del vapor «Isla de Menorca» y relativa a una cuestión suscitada entre los mismos y el capitán señor Vila.

Por las razones apuntadas creemos del caso dar hoy publicidad a un radiograma que nos ha expedido el capitán señor Vila y que dice así: «Radio.—La Voz.

Mahón-Sóller vapor «Isla Menorca». Noticias dadas tripulantes falsas, desembarcaron por huelguistas, no doy caramelos.—Vilas».

Por último, por las repetidas razones, recogeremos todas aquellas noticias referentes al asunto que nos faciliten las personas o entidades interesadas en el mismo o bien las dadas por todos aquellos que quieran contribuir al esclarecimiento de los hechos y cuyas referencias nos parezcan atendibles.

Entradas y salidas de buques

Ayer a las diez y media llegó el vapor «Menorquin», procedente de Barcelona y Alcudia.

Esta mañana ha fondeado el «Monte-Toro» de regreso de Palma.

Saldrá esta tarde para Barcelona y de esta última ciudad debe llegar mañana el «Mahón».

Otras noticias

Hace algunos domingos que se ve nuestro puerto concurridísimo de embarcaciones reinando gran entusiasmo entre los aficionados al sport náutico.

Se ven botes a la vela, al remo, canoas automóviles, etc.

Los de la vela llevan distintos aparejos y las canoas son muy esbeltas.

Han despertado gran interés las regatas que se verificarán en breve y que oportunamente anunciaremos.

ESPECTÁCULOS

TEATRO DE VERANO.—Se darán una sección esta noche y tres mañana a las seis y media, ocho y media y diez y media.

En todas ellas el duetto Salcedo-Crespó ejecutará nuevos números de su extenso repertorio.

Se estrenará la película en cuatro partes marca Gaumont «Llorar, amar y morir». En la última sección de mañana se proyectarán los episodios 17 y 18 de «La moneda rota».

Los asientos de preferencia se despacharán numerados en todas las secciones, excepto en la de mañana por la tarde.

CINE CONSEY.—Hoy se estrenará la grandiosa película en siete partes «Montmartre», interpretada por reputados artistas y confeccionada con gran lujo.

Mañana, domingo, habrá secciones a las horas de costumbre.

CINE MODERNO.—Esta noche se desarrollará un escogido programa del que forma parte la hermosa cinta, marca Gaumont «Llorar, amar y morir», (cuatro partes).

En las secciones de mañana a las seis y media y a las nueve y media se proyectarán los episodios 17 y 18 de «La moneda rota».

Exploradores de España

Orden del día 16 de Julio de 1916

Reunión: a las 8'30 horas. Marcha: a las 8'40 a San Antonio por mar.

Prácticas: Grupo 1.º telegrafía y sanidad. Grupo 2.º construcción y elevación del mástil andarivel y telegrafía. Grupo 3.º preparación para exámenes.

Juegos: «Oído» y «Visto». Regreso: a las 16'30 horas. Mahón a 15 de Julio de 1916.—El Jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

Nuestros Mercados

El correo de Palma no ha sido portador de fruta alguna y la poca que aquí se recolecta se vende a buen precio. Las peras se pagaban hoy a treinta céntimos la libra. Abundaban los fomatés vendiéndose a pesetas 1'35 los diez kilogramos.

Desde hace tres días vienen sacrificándose igual cantidad de aves y conejos para surtir nuestro mercado. Comparándola con el número de habitantes, resulta un consumo por dosis homeopáticas.

En la plaza de la Pescadería ha sido escaso el pescado presentado, faltando el de faro del que sólo han traído unos veinte kilos.

Los salmonetes se cotizaban a noventa céntimos la tercia.

Una barca del puerto ha cogido cuarenta y nueve sirviolas, las que han sido vendidas muy pronto a sesenta céntimos la tercia, con lo que aquellos pescadores han podido sacar un buen jornal.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Por los pobres

Nuestro buen amigo don Santiago Gassiot ha querido conmemorar con una buena obra, cual cumple a sus sentimientos, el aniversario de la muerte de la que fué su bondadosa señora.

Al efecto, hoy en la Casa del Pueblo y en nombre del señor Gassiot se distribuyen cien kilos de pan a los pobres.

Digno de encomio el rasgo del señor Gassiot es desde luego más beneficioso y altruista que la adquisición de cera para arder ante los altares o el canto de responsos.

Carreteras en mal estado

A don Miguel Masanet Ingeniero de Obras Públicas y que se encuentra en ésta desde ayer, le rogamos se digna dar un paseo por los trozos de carretera desde esta ciudad a Villa-Carlos, de Mahón Alayor y Ferrerías-Ciudadela, para que pueda cerciorarse del abandono en que se encuentran y del peligro que representa el seguir sin ser reparadas.

Destinos militares

Se destina al comandante don Antonio Muñoz, excedente de la quinta región a la Comandancia de Menorca.

El capitán don Florencio Aguinaga de la Comandancia de Menorca a la de Pamplona.

El de igual graduación don Antonio Ramirez Orellano del tercer regimiento de Montaña, ascendido, a la comandancia de Menorca.

El veterinario primero don Ramón Bernada, del regimiento cazadores de Tenerife a la Comandancia de Artillería de Menorca en plaza de veterinario segundo.

Multa

El señor Delegado del Gobierno impuso ayer una multa de 500 pesetas a la dueña de dos casas de lenocinio y ordenó el cierre de las mismas por resultar probado que admitió menores de edad.

Foot-ball

Partidos que se jugarán mañana domingo en la Plaza de la Explanada: A las 5 y media.—Vizcaya y Balear. A las 5.—Malabar y Domado.

Para la base naval

El vapor «Menorquin» fué ayer portador de 12 bultos conteniendo el material necesario para montar la central eléctrica que forma parte del proyecto de la base naval.

No hace mucho tiempo que se remitieron otros materiales que juntamente con los de ayer van destinados a la instalación.

Movimiento de viajeros

En el vapor «Menorquin» llegaron ayer de Barcelona 5 pasajeros y de Alcudia uno.

Procedentes de Palma han venido esta madrugada en el vapor «Monte-Toro» 23 pasajeros.

Bebida recomendable

Los señores Barber hermanos, dueños de la acreditada fábrica de bebidas «La Unión», confeccionan un exquisito refresco titulado «Royal-fruit». Además de su aroma y sabor exquisitos hace recomendable esta bebida la circunstancia de que en su composición no entra el alcohol.

Se trata, pues, de un refresco agradable en todos conceptos.

Verbena del Carmen

Para festejar la verbena de la Virgen del Carmen la banda municipal tocará esta noche en la plaza del Príncipe.

Así lo solicitaron varios vecinos, pero surgieron inconvenientes debidos a un acuerdo muy plausible del Ayuntamiento en el sentido de que la banda de la casa de Misericordia sea retribuida siempre que amenice alguna fiesta.

Este acuerdo es muy equitativo por cuanto sobre aquellos jóvenes músicos pesa en verano un rudo trabajo y por otra parte tampoco es justo mermar ingresos al fondo de beneficencia.

Como los vecinos deseaban que la concesión fuera graciosa no se habría podido acceder a la demanda si un señor particular, cuyo nombre no hace al caso y que no reside en el aludido barrio, no abonase generosamente la gratificación que debe percibir la banda municipal.

Bienvenidos

Esta mañana ha llegado para pasar aquí unos pocos días, que deseamos le sean gratos, nuestro estimado amigo don Gregorio Guasp Pou, licenciado en ciencias.

También ha venido nuestro igualmente amigo el industrial don Amado Clar.

Transmitimos nuestro saludo de bienvenida.

Matadero

Reses sacrificadas el día 12 de Julio

1 vaca, 148 kilos, Son Carch, (Alayor) 1 ternero, 158, Seleiró, (Mercadal). 1 ternero, 128'500, Suestrá de Juan Salord, (San Luis). 1 ternero, 120'500, Torelló de Antonio Cardona. 3 carneros, 41, Binihay Vey. 1 carnero, 13'500, Algendar de Antonio. 2 carneros, 25, Biniencullet. 2 carneros, 16'500, Juan de Llumeña, (Alayor). 5 carneros, 54'500, Estancia Pala Fangué. 2 carneros, 27, Estancia Bartolomé del Refelejó. 1 carnero, 11'500, Biniet Vey.

Día 13

1 vaca, 164'500 kilos, Biniparrell de Bartolomé. 1 vaca, 226, Des Viñof, (San Luis). 1 ternero, 113, Estancia Binilleut. 1 ternera, 125'500, La Argentina. 3 carneros, 39, Binienculleu. 3 carneros, 56'500, Murell. 2 carneros, 15, Estancia Binilleut. 3 carneros, 37, Biniet Vey. 1 carnero, 11'500, Estancia Pala Fangué.

Noticias cortas

Se ha concedido como gracia especial, exámenes extraordinarios a los alumnos de las academias militares que hayan perdido en una o más asignaturas.

La Unión Velocipédica Española acordó celebrar en Palma los campeonatos de velocidad y de fondo, ambos en pista.

Mañana por la tarde saldrá la procesión de la Virgen del Carmen, a la que ha sido invitado como pondonista el señor Comandante de Marina.

Esta mañana la Junta Local de Enseñanza ha pasado a visitar las escuelas de esta ciudad.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento, 30 de Junio último.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

PARA VENDER

Lo está una finca rústica del término de esta ciudad, de unas 19 cuarteas y varias fincas urbanas de esta ciudad y pueblos inmediatos.

Hay disponibles varias cantidades para colocar en hipoteca.

Informes: calle del Bastión 25.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 14 Julio

Table with market data for Barcelona including series A, B, C, and various bonds with prices like 76'25, 76'00, 84'00, etc.

Bolsa de Madrid

(Datos oficiales) del 14 Julio 1916

Table with market data for Madrid including exterior contado, interior contado, exterior, amortizable, banco de España, tabacos, Paris a la vista, and Londres a la vista.

COTIZACION DE LA PLATA

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

EL KILOGRAMO DE PESAS

Table with silver prices including Plata fina, Oro fino, Plata fina, and various grades of silver with prices in pesetas.

Facilitada por la casa Caplain Saint André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para limosneros

Table with prices for silver items including Plata fina, Oro fino, Plata fina, and various types of jewelry and silverware.

NUESTROS REGALOS

En los escaparates de la «Tipografía Mahonesa» están expuestos los regalos que concede LA VOZ DE MENORCA a sus suscriptores y compradores.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

La fiesta del 14 de Julio.-Notables éxitos de los ingleses.-Reñidas luchas en el frente occidental.-Submarino alemán apresado

La huelga ferroviaria tiende a mejorar

Retirado de la edición de ayer

LAS HUELGAS

Notas oficiosas.—La solución

En el ministerio de la Gobernación esta madrugada facilitaron una nota expresiva del movimiento de trenes y de los ofrecimientos hechos al gobierno.

En la Casa del Pueblo de Madrid se considera que la solución del conflicto ferroviario se conseguirá el sábado mediante el arbitraje del conde de Romanones.

Ofrecimientos.—Militarización

Los socios de la Juventud Liberal de Madrid se han ofrecido al gobierno.

Los ferroviarios de la compañía del Norte han sido también llamados al servicio.

Detenciones, incidentes

En Avila han sido detenidos cuatro sospechosos.

En Santander han ocurrido incidentes en un depósito de máquinas y la guardia civil ha practicado detenciones.

En Huesca ha descarrilado un tren.

En San Sebastián se ha suicidado un maquinista que había sido despedido por haberse registrado averías en la locomotora.

Conferencias depositadas los días 14 a las 23'5 y 15 a las 6'15.

Medidas militares

Han sido llamados a filas los individuos en situación de segunda reserva pertenecientes al regimiento de ferrocarriles.

El capitán General de Madrid señor Marina ha dirigido un atento escrito a los señores directores de periódicos.

Las especiales circunstancias en que se encuentra la nación, dice el general Marina, imponen prudencia y discreción al tratar asuntos de carácter internacional.

En su consecuencia el señor Marina ruega y verá con gusto que los telegramas de la guerra sean publicados escuetamente y sin añadir comentarios que la censura suprimirá.

La situación mejora

El ministro de Fomento señor Gasset ha dado una información oficiosa en la que dice respecto al conflicto ferroviario que la situación tiende a mejorar en todas partes.

Han llegado a Madrid varios convoyes completos, renace la tranquilidad y disminuyen las coacciones.

Se observa también que en las estaciones reina mayor animación.

Se ha reanudado la circulación de trenes de mercancías.

El personal empleado en las oficinas acude a sus puestos.

Se han recibido mil seiscientas instancias en las que se solicita el ingreso en el servicio ferroviario.

Telegramas y gratificaciones

Durante el día de ayer se cursaron en Madrid treinta mil doscientos telegramas referentes a las huelgas.

En una reunión del Comité de la compañía ferroviaria del Norte, acto

da la segunda línea enemiga, incluso un bosque defendido por tropas.

Conseguimos libertar al regimiento Royal West Beut que había quedado segregado y aislado y resistió durante cuarenta y ocho horas el ataque del enemigo.

De madrugada iniciamos un ataque y después de cañonear violentamente las trincheras enemigas las desbordamos e hicimos numerosos prisioneros.

Han fracasado dos contraataques del enemigo, pero un tercero les permitió recuperar Bayefin Petit.

Volvimos a atacar esta posición que al fin quedó en nuestro poder en su totalidad.

En el frente oriental

Nota rosa

Petrogrado.—La lucha es muy violenta en el curso del Stokl o.l.

Los alemanes han amasado en defensa de Kowel todas las reservas disponibles en todos los frentes.

Los rusos a pesar de tener libre el camino de los Kárpatos martillean sin cesar en la Galitzia mientras se resuelve la ofensiva en el centro.

Noticias y comentarios

El 14 de Julio

Madrid.—Para conmemorar la toma de la Bastilla, en la embajada de Francia se celebró una recepción que resultó brillantísima y estuvo muy concurrida.

En París la fiesta del 14 de Julio fue como siempre muy solemne y patriótica.

En la explanada de los Inválidos el Presidente Poincaré pasó a revista a las tropas en gran parada.

Formaron un regimiento territorial, un batallón de tropas de marina, otro de marroquíes, otro de cazadores, otro ruso, otro inglés en el que había escoceses y australianos, otro indio y otro belga.

El señor Poincaré saludó las banderas y rodeado luego de los ministros y diplomáticos presenció el desfile que fue brillantísimo.

El repetido señor Poincaré entregó diplomas a las familias de los que han muerto en defensa de la Patria.

Mientras desfilaban las tropas, el pueblo prorrumpía en vitores y aclamaciones a las potencias aliadas.

El Presidente ha dirigido un telegrama de gratitud al rey de Inglaterra por haber dispuesto la celebración de actos para conmemorar la toma de la Bastilla.

Información de «L'Echo de Paris»

Este periódico asegura que en los contraataques a Contolmaison los alemanes perdieron más de doce mil hombres.

Dice también el citado diario parisino que los ingleses han consolidado la posición de Bapaume.

De oriente a occidente

Atenas.—Un incendio ha destruido el palacio real en donde veranea la corte.

El gobierno de los Estados Unidos ha comprado al de Dinamarca el archipiélago de las Vírgenes.

En Las Palmas ha fondeado un barco uruguayo con graves averías y ha zarpado el crucero «Asturias» que se dice embarcará material y tropas con destino a Cabo Juby.

Roma.—Es imposible adquirir víveres en Austria.

Algunos embajadores, entre ellos el español, han pedido autorización para adquirirlos en Italia.

Se han enviado a Berna varias cajas con destino a Viena.

Londres.—Se confirma que los ingleses han apresado al submarino alemán trasatlántico «Bremen».

El Banco de Inglaterra ha elevado el descuento al seis por ciento.

Los telegramas se cursan con retraso y es imposible seguir al día los asuntos de la guerra.

TEATRO DE VERANO

ESTA SEMANA GRANDIOSA ATRACCION

SALCEDO-CRESPO

Superiores duetistas a gran voz y transformación.

Gran surtido de CAMISAS para caballero a precios extraordinariamente económicos, desde 1'50 pesetas. -- ALTA NOVEDAD

LA MARIPOSA.—Arravaleta, 12

CINE CONSEY

Próximo sábado

Grandioso acontecimiento artístico

La extraordinaria película en siete partes

MONTMARTRE

Interpretada por reputados artistas. Escenas íntimas de la vida de París. Gran lujo. Incomparable presentación.

Atenas.—Se ha declarado un gran incendio en un pinar de la finca donde veranea la familia real y ésta ha regresado a la capital.

Londres.—En la cámara de los comunes el señor Robert Cecil ha declarado que los aliados todavía no han puesto en vigor los acuerdos de la conferencia de París.

MESA REVUELTA

NOTA DE LA REDACCION.—

La extensión de las conferencias y el haber recibido primero la depositada posteriormente nos obligan a insertar en exposición seguida las noticias siguientes:

En Barcelona no se ha celebrado la fiesta del 14 de Julio.

En una nota oficiosa dada por el Capitán General de Barcelona señor Alfau se indican las instrucciones dadas a los jefes que ejercen la censura y a las autoridades civiles, los llamamientos a filas y los pluses de campaña que percibirán quienes abandonen la guarnición habitual para prestar servicio en otra parte.

Ha sido detenido el huelguista Luis Blanch.

Se ha ordenado al jefe de telégrafos que suprima los despachos referentes al movimiento obrero ferroviario.

Un aeroplano que tripulaban los oficiales señores Abella y Bjard descendió en Tarrasa con averías.

Los tripulantes resultaron ilesos.

En la estación del Norte de Madrid han sido detenidos sesenta obreros de Almería que marchaban a trabajar en las minas de Francia.

A las autoridades de Madrid les preocupa la cuestión del abastecimiento de frutas, pescado y legumbres; el de la carne está asegurado.

Los periódicos madrileños y los de Barcelona aparecen con espacios en blanco, consecuencia de los fachones de la censura.

La prensa recomienda serenidad y dice que el patriotismo obliga a no exagerar las relaciones, a quedarse en lo justo y a no extrañar actitudes.

Si se obra con prudencia se evitará que la patria y la autoridad se desprestigien.

Ha fallecido a los setenta años la viuda del poeta señor Zorrilla.

Los ferroviarios de la Compañía del Mediodía han manifestado que rechazan la solidaridad con la huelga.

Buenos Aires.—El autor del atentado contra el Presidente de la Argentina es el italiano Mendrini y se encuentra en un estado lastimoso debido a los atropellos y golpes de la multitud que quiso lincharlo.

No tiene cómplices.

El conde de Romanones dijo que las huelgas son tranquilas, que es inexacto que se piense recurrir al arbitraje y que se ha confirmado la detención de agitadores.

Supongo, añadió, que ha empezado la huelga de mineros de Asturias quienes por lo visto han olvidado que con su paro contribuyen a la ruina del país.

Se han reunido en Madrid los prohombres reformistas.

Oficialmente se dice que Pablo Iglesias, restablecido, ha salido a la calle.

Declaraciones de un almirante japonés

París, 12.—El Journal dice que el jefe de la misión japonesa llegada ayer a París, el almirante Akiyama, ha declarado que al visitar a Rusia le sorprendieron los considerables progresos realizados en un año por la flota aliada.

Rusia ha construido buques de todas clases, pudiéndose afirmar que ha doblado su flota.

El almirante Akiyama ha afirmado la lealtad del Japón para con los aliados, diciendo que el Japón se esfuerza en prestar a los aliados todo el auxilio que le permite su situación.

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud 45 metros.
Latitud 39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich . . . 17°10'
de Madrid 51°55'

BOLETIN DEL DIA DE AYER

	8 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	759,5	761,1
Termómetro cent. a la sombra, máxima	24,5	
Id. id. id., mínima	20,2	
Viento	E.	NE.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	0,0	

CASINO DEL CONSEY

Se convoca junta general ordinaria para el próximo domingo día 16 de los corrientes a las once y media de la mañana para la aprobación de las cuentas del segundo trimestre del año actual.

Mahón 12 de Julio de 1916.—El Secretario, B. Caules.

Pérdida: Por la calle Nueva se perdió la parte inferior de un pendiente de oro. Se gratificará al que lo entregue en esta imprenta.

Mokatina CON CAFÉ inmensamente mejor que *café con leche*

GORGON Aparato para cazar las moscas

Precio: 15 céntimos

Véndese en la «Tipografía Mahonesa»

CUPÓN REGALO
DE
La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Agua imperial alcalina diurética

Copia del análisis de un producto llamado

MOKATINA

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida iónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y espectaculares cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante
DON MANUEL BELTRÁN LLABRES

Persianas

orientales, japonesas, cadencia y tegidas, se encargan en la esteriería de LUIS MAS.

Calle Deyá, núm. 5.-Mahón

Relojería y Joyería

Comprad un reloj marca LA SUIZA

¿Queréis tener hora precisa?

Nueva, 17 y 19.-MAHÓN

Comercio * * Nueva, 18 * * de Tejidos **La Fantasía** Mahón * * *

Gran surtido de novedades para señora
propias para la presente temporada

LANERIA = SEDERIAS = BENGALINAS = GASAS Y ETAMINES = LISOS Y ESTAMPADOS = LENCERIA = PANOLERIA = PERCALES = CEFIROS Y OTROS ARTICULOS

Especialidad en géneros negros y telas blancas
A PRECIOS MUY LIMITADOS

Uralita "Roviralta" PARA TEJADOS

Para arrimaderos :: Para cielos rasos

Impermeable -- Incombustible -- Eterno

Aislación de paredes interiores y muros exteriores contra la humedad y el fuego.

Roviralta y C^o, S. en C., Ingenieros.-Barcelona

Representante en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10.-Mahón.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

R. MARISTANY

A plazos **5 DUROS** mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.-Mahón.

Manuel Beltrán & C.^{ía}

Mahón. - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TIPOGRAFÍA MAHONESA

Imprenta - Librería - Objetos de Escritorio -- Precios económicos

Almacenes "Las Novedades" de JUAN RITA
CALLE NUEVA NUMERO 14
GRANDES EXISTENCIAS EN
PRECIOS LIMITADOS
GÉNEROS GARANTIDOS
Pañerías :: Lanería :: Sedería :: Lencería :: Cortinales
Mantelería :: Camisería :: Corbatería :: Pañuelos
Abanicos :: Sombrillas :: Bastones :: Géneros de punto
Mosquiteros, etc., etc.

Indicador de Direcciones

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll. Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

BOMBONES, grajeas, peladillas, etc., de la casa Isidro Solé y C.^a de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50 - Mahón.

HULES, gutaperchas, moleskines, barnices, esmaltes, secantes líquidos, subsilic, silicalinas, etc., de la casa Agustín Castells de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

SOMBRETERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleja número 2.

VERMOUTH «Aguila Rosa» y vinos corrientes de la casa Quinqué y Ventosa, S. en C., de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50 - Mahón.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

AZAFRANES puros garantidos en cajas litografiadas y en carteritas, de la casa Gonzalo Castelló de Novelda (Alicante). - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada. - Rampa de la Abundancia.

JAMONES, chorizos, salchichones y embutidos de todas clases de «La Unión de Tocineros» de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. - Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 45 - Mahón.

MAQUINA de escribir «Monarch» de sólida construcción, escritura visible y todos los adelantos modernos. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina Bristol, de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA.

PARA VENDER

Lo está un motor de uno o dos caballos; es un equipo de muestra como propaganda, último modelo americano de la Casa Detroit Engine Works, Michingan (Estados Unidos), de construcción vertical. Es la última creación para pequeñas industrias y la agricultura, puede ser manejado por cualquier persona; no tiene válvulas ni engranajes, representando un 15 por ciento de economía sobre los demás conocidos.

Para más detalles al representante Don JOSE GENER MARQUES, Sor Agueda, n.º 9, Ciudadela, (Baleares).

Nota importante. - El consumo de bencina o petróleo es proporcional a la fuerza que hace.

JOVEN de 24 años desea encontrar colocación de sirviente o cochero en casa particular.

Informes: San Guillermo, n.º 1.

CASA PARA VENDER. - Calle Pi y Margall núms. 111 y 113, mide 6'20 metros frente por 53 fondo, incluro huerto.

Informes en esta imprenta.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por tres líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.